

EDI - ASN Note

Load-No.: 56069

11.06.2018 - 14:14  
page 2/4

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100  
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100  
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

Firma  
SEISENSCHWIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
D-58840 PLETTENBERG

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type: Truck  
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
-Number: 16070077  
Gross Weight: 21.413 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Purch. Ord. Nr.

Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor
80494739	000010	2511109290	1.350	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG
11.06.2018	035306-900		1.350	PC	M	DCT300/P01850
<p>CC: 180055401 CC: 4 Cast-Number: 236638 UC-Material: G041700050 Text: Engineering Change Status A Text: Customer Change No. Text: Supplier Index -</p>						
80495588	000010	2501422091	2.250	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG
11.06.2018	033914-900		750	PC	S	
<p>CC: 180055191 CC: 180055181 CC: 180055171 CC: 3 Cast-Number: 236638 UC-Material: G041700050 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. Text: Supplier Index -</p>						
80497678	000010	2511108490	1.590	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG
11.06.2018	035309-900		530	PC	S	
<p>CC: 180055609 CC: 180053977 CC: 180053972</p>						

640  
DCT300 PC S  
DCT300/P01850

Text: Engineering Change Status A  
Text: Customer Change No.  
Text: Supplier Index -

550003915801  
nt. wt.: 858 KG , gr. wt.: 944 KG

1.350 PC M SCHALTRAD 6.GANG  
1.350 PC M DCT300/P01850

2.250 PC S ZAHNRAD 2.GANG

Text: Engineering Change Status A  
Text: Customer Change No.  
Text: Supplier Index -

550002776007  
nt. wt.: 2.320 KG , gr. wt.: 2.488 KG

2.250 PC S ZAHNRAD 2.GANG  
750 PC S  
750 PC S  
750 PC S  
HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590

Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No.  
Text: Supplier Index -

550003916201  
nt. wt.: 2.673 KG , gr. wt.: 2.929 KG

1.590 PC S ZAHNRAD 2.GANG  
530 PC S  
530 PC S  
530 PC S

GR: 203726

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

**Artikel** SCHALTRAD 6.GANG  
(Part name / Désignation pièces)  
**Kd.-Zg.-Nr.** 251.1.1.092.90  
(customer part number / No. du plan client)  
**Kd.-Auftr.-Nr.** 30002068  
(order no. / No. De commande)  
**Schmelzen-Nr.** 606051  
(heat number / No. de Coulee)  
**Werkstoff** 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

**HBS-Teile.-Nr.** 035306-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
**Änderungsindex** A  
(draw. notific. index / Indices du plan)  
**Lieferschein-Nr.** 80494739/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
**Schmelzen-Knz.**  
(heat code / Repère de Coulee)  
**Herstellprozess** E/VD  
(process flow / Procédés fabrication)

**Auftrag** 1009566  
(order no./ordre no.)  
**SAP UC-Material** L045380010  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
**Lieferdatum** 05/25/2018  
(shipping date / Date de livraison)  
**Stückzahl** 1,350  
(quantity / Quantité)  
**Gießformat** 240X240  
(casting dim. / Dimension coulee)  
**Lieferzustand** BG-Geglüht/ +FP  
(delivery condition / Etat de livraison)  
**Rohmat.-abrm.** 42 Rund  
(raw material dfm. / Barre diamètre)

**Stahlersteller** Lech-Stahlwerke GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
**Lieferspezifikation** GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

**Schmelzeanalyse** (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2800	0.0090	0.0230	1.0600	0.0500	0.1200	0.1200	0.0110	0.0290	0.0100	0.0004	0.0070	0.0040	0.0000	0.0000	0.0018	0.0060	0.0004	0.0000	0.0009	0.0110	1.9000	15.3000

**Härtbarkeit** (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	42.00	0.00	38.30	0.00	35.00	0.00	32.60	30.90	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																					

**Metallographische Prüfungen** (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung	0.000
Korngröße	Prim. 5 - 8 Sek. 7	Decarburaton / Décarburation	0.000

**Mechanische Eigenschaften** (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	Rp0,2(N/mm <sup>2</sup> )	HB
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	201.0 HB

**Oberflächenhärte** (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift	152.0	201.0	HB
Ergebnis	152.0	162.0	HB

AI(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

**Kernhärte** (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00

Reinheitsgrad	K3-OXIDE = 0
Umformgrad	=41,6:1

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

**Einsatzhärtungstiefe** (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00	mm
Ergebnis	0.00	0.00	mm

Datum 06/11/2018

Maschinell Computer generated,

t, daher gültig ohne Unterschrift / without signature / Délivré par ordinateur sar

Abnahmebeauftragter / Inspector WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/vender <b>SEISSENSCHMIDT GmbH</b> Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. <b>91001108</b>		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent			
5) Loading point <b>0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH</b> <b>LSF LC</b>		6) Date <b>11.06.2018</b>		7) Relation number	
8) Shipment number <b>56069</b>		9) Forwarding agent		10) Forwarding <b>16070077</b>	
11) Recipient <b>Company</b> <b>GETRAG S.p.A.</b> Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number <b>14550700</b>			
VAT Id-No.: IT04886850728		Firma <b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG			
14) Delivery / unloading point <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b>		15) Sender's comment for the forwarding agent		Telephone	
16) Receipt date <b>11.06.2018</b>		17) Receipt time <b>14:14:00</b>		Fax	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
0080486703		1		HESON KLEIN	
0080491203		1		TBA-520858	
0080491211		1		HESON KLEIN	
0080491224		4		DCT300	
0080494739		1		DCT300	
0080495588		3		HESON KLEIN	
0080497678		3		DCT300	
0080497681		1		DCT300	
0080497694		4		HESON KLEIN	
0080497705		3		HESON KLEIN	
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
SCHALTRAD 6.GANG		55		1.031	
SCHALTRAD 5.GANG		45		1.056	
SCHALTRAD 6.GANG		54		1.013	
SCHALTRAD 4.GANG		343		3.910	
SCHALTRAD 6.GANG		86		944	
ZAHNRAD 2.GANG		169		2.488	
ZAHNRAD 2.GANG		256		2.929	
SCHALTRAD 5.GANG		86		971	
SCHALTRAD 4.GANG		221		4.075	
DOPPELRAD 2./RW.GANG		166		2.996	
<b>Total</b>		<b>22</b>		<b>1.481 KG</b>	
<b>21.413 KG</b>					
31) Del. term <b>FCA Plettenberg</b>		32) Value of goods <b>34.539,04 EUR</b>		33) kind of goods <b>A</b>	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				37) Means of transport number	
				38) Truck code <b>REP330</b>	
				39) Shipping type <b>Truck</b>	
43) Confirmation of receipt by the driver  Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. <b>KUENNE + NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  <b>14 GIU 2018</b>  "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Date		Truck signature		Name	
Signature		Company stamp / signature			
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
		46) Für den Empfänger			

